



One Station Square, Cambridge, CB1 2GA, UK

emea.sales@ncipher.com

+44 1223 723600

www.ncipher.com



June 13, 2019

Our Ref. CC03374

To Whom It May Concern

### Manufacturer's Authorisation Form

nCipher Security Limited ("nCIPHER") being producers of nShield products and having its registered offices at One Station Square, Cambridge, United Kingdom, do hereby authorise,

**Atea UAB** with its principal office at **J. Rutkauskio g. 6, LT-05132, Vilnius, Lithuania** ("Bidder"), to submit a bid and subsequently negotiate and sign a Contract with you for resale (via authorised nCipher Distributor, Verisec) of products produced by us.

All our products are covered by our own standard product warranty, and we duly authorise the Bidder to act on our behalf in fulfilling all warranty obligations with respect nShield products.

We also certify that the Bidder is entitled to provide (via authorised nCipher Distributor) maintenance, technical and/or help desk support, new version upgrade and/or other services in relation to nShield products.

Yours sincerely

**Justin Cahit**

**Senior Commercial Manager**

For and on behalf of nCipher Security Ltd



One Station Square, Cambridge, CB1 2GA, UK  
emea.sales@ncipher.com  
+44 1223 723600  
www.ncipher.com

2019 m. birželio 13 d.  
Nr. CC03374

Pateikti pagal reikalavimą

### Gamintojo sutikimo forma

nCipher Security Limited („nCIPHER“), būdama nShield produktų gamintoja, kurios registruota buveinė yra One Station Square aikštėje Kembridžo mieste Jungtinėje Karalystėje suteikia teisę

„Atea UAB“, kurios pagrindinė buveinė yra **J. Rutkausko g. 6, LT-05132, Vilniuje, Lietuvoje** („Pasiūlymo teikėjas“) pateikti pasiūlymą ir dalyvauti derybose bei pasirašyti Sutartį dėl mūsų gaminamų produktų perpardavimo (pasitelkiant įgaliotą „nCIPHER“ distributorių, Verisec).

Visiems mūsų gaminamiems produktams taikoma standartinė gamintojo garantija ir mes atitinkamai įgaliojame Pasiūlymo teikėją veikti mūsų vardu vykdant visus garantinius įsipareigojimus, susijusius su „nShield“ produktais.

Taip pat šiuo sutikimu mes patvirtiname, kad Pasiūlymo teikėjas turi teisę teikti (pasitelkiant įgaliotą „nCIPHER“ distributorių) visas techninės priežiūros, techninės ir (arba) pagalbos tarnybų paslaugas, atlikti atnaujinimus ir (arba) teikti kitas susijusias su „nShield“ produktais paslaugas.

Pagarbiai  
/parašas yra/

**Justin Cahit**  
**Vyresnysis komercinis vadovas**  
Už „nCIPHER Security“ Ltd ir jos vardu

**DĖL LENOVO VERSLO PARTNERIO KOMPETENCIJOS IR ĮGALIOJIMO PREKIAUTI LENOVO ĮRANGA**

**2019 08 21**

Šiuo dokumentu patvirtiname, kad įmonė *ATEA, UAB* yra autorizutas Lenovo verslo partneris, įgaliotas tiekti Lenovo įrangą bei priedus, atlikti instaliacijos darbus ir priežiūrą.

Lenovo gaminamų produktų gamybos procesas yra sertifikuotas ISO 9001 ir ISO 14001.

Tai pat, pažymime, kad *ATEA, UAB* yra autorizutas Lenovo garantinio serviso tiekėjas Baltijos šalyse. Lenovo produktų garantinį ir po garantinį remontą atlieka Lenovo autorizuoti techninės priežiūros centrai. Aptarnavimo centrai įsikūrę didžiuosiuose Lietuvos miestuose.

Daugiau informacijos apie Lietuvoje veikiančius techninio aptarnavimo centrus pateikta interneto puslapyje: [www-5.ibm.com/lt/services/partners](http://www-5.ibm.com/lt/services/partners)

Dėl papildomos informacijos prašome kreiptis į Lenovo atstovybę

Galioja iki 2019 12 31

Pagarbiai



Dalius Nalivaika

Viešojo sektoriaus klientų pardavimų vadovas Baltijos šalims

[dnalivaika@lenovo.com](mailto:dnalivaika@lenovo.com), tel.: 8 698 17171

Lenovo Technology B.V. atstovybė Suomijoje

Buveinės adresas: J.Balčikonio 9, Vilnius

# Certificate of Partnership

## FY19



UAB Atea (1-10LQI-14335)

Lithuania

is an approved member of the HP Partner First program and qualifies as HP Partner First Gold Partner.

### Membership

Gold Personal Systems Partner  
Silver Supplies Partner

Gold Imaging and Printing Partner

### Specializations

Managed Print Specialist Premier  
Services Specialist - Printing

Services Specialist - Computing  
Workstation Business Specialist

Valid until 31-10-2019

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Pierre Jover'.

Pierre Jover  
General Manager & Vice President



# Partnerystės pažymėjimas

**UAB Atea (1-10LQI-14335)**

**Lietuva**

Yra patvirtinta „HP Partner First“ programos narė ir „HP Partner First Gold“ partnerė.

## Narystė

Auksinė asmeninių sistemų partnerė

Sidabrinė priedų teikimo partnerė

Auksinė kopijavimo ir spausdinimo partnerė

## Specializacijos

“Premier” spausdinimo valdymo sprendimai

Spausdinimo įrangos techninė priežiūra

Kompiuterinės įrangos techninė priežiūra

Darbo vietų sprendimai

Galioja iki 31-10-2019

Pierre Jover

Generalinis direktorius ir vice prezidentas

# HP Service Delivery Certificate

## FY19



UAB Atea

Lithuania

Validity Date: 31st October 2019

### HP Channel Service Delivery Program

For HP Care pack and warranty services

Commercial Computing delivery

A3 Commercial Printing

Samsung Brand Printers

Commercial Printing delivery

Retail Solutions delivery

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Pierre Jover'.

Pierre Jover

General Manager & Vice President

# HP paslaugų teikimo sertifikatas FY19



## UAB Atea

Lietuva

Galiojimo data: 2019 m. Spalio 31 d.

## HP kanalo paslaugų teikimo programa

Dėl „HP Care“ paketo ir garantinių paslaugų

Kompiuterinės įrangos tiekimas      Spausdinimo įrangos tiekimas

A3 spausdinimo įrangos tiekimas,      Mažmeninė prekyba

„Samsung“ prekės ženklo spausdintuvai

Pierre Jover

Generalinis direktorius ir Vice prezidentas



## MANUFACTURER'S AUTHORIZATION FORM

Date: 30 March 2016  
To: To whom it may concern  
Subject: \_\_\_\_\_

Cisco International Limited, registered in England and Wales (Company Number 06640658), with its registered office at 1 Callaghan Square, Cardiff CF105BT ("Cisco"), who is a provider of networking products and services, hereby confirms that, as of the date of this letter, Atea ("Reseller") wishes to participate in the Bid or Project stated above and has entered into an Indirect Channel Partner Agreement which entitles Reseller to do the following:

- (1) resell and/or distribute Cisco products and/or services in Lithuania to end users within that territory;
- (2) bid, negotiate and conclude a contract with you for the above products/services manufactured or supplied by Cisco. The Reseller is an independent contractor and has no authority to commit and/or bind Cisco or its affiliates in any way.

Cisco will, within the scope of its agreement with its authorized channels, provide support and product warranty services for Cisco products obtained through its authorized channels.

This Authorization shall be accurate as of the date appearing at the top of this letter.

If you need any additional information, please do not hesitate to contact Jonas Valčiukas at [jvalciuk@cisco.com](mailto:jvalciuk@cisco.com). For more information about Cisco's channel partner program, please visit the following URL: <http://www.cisco.com/web/partners/index.html>.

Duly authorized to sign this authorization for and on behalf of: **Cisco International Limited**

David Sweet  
Director Finance

Cisco International Limited  
8-11 New Square Park  
Bedfont Lakes, Feltham  
Middlesex, TW14 8HA  
United Kingdom





Vertimas iš anglų kalbos

## GAMINTOJO ĮGALIOJIMO FORMA

**Data:** 2016 m. kovo 30 d.

**Kam:** Susijusiems asmenims

**Tema:** \_\_\_\_\_

„Cisco International Limited“, registruota Anglijoje ir Velse (įmonės kodas 06640658), kurios buveinės adresas yra 1 Callaghan Square, Cardiff CF105BT („Cisco“) ir kuri yra tinklo produktų ir paslaugų tiekėja, patvirtina, kad šio rašto išrašymo metu ATEA („Mažmenininkas“) pageidauja dalyvauti pirmiau minėtame kainos siūlyme arba projekte ir sudarė Netiesioginių partnerių kanalo sutartį, pagal kurią Mažmenininkui suteikiama teisė atlikti tokius veiksmus:

(1) perparduoti ir / arba platinti „Cisco“ produktus ir / arba paslaugas galutiniams vartotojams Lietuvos teritorijoje;

(2) siūlyti kainą, vesti derybas ir sudaryti sutartį su Jumis dėl aukščiau minėtų „Cisco“ gaminamų ir tiekiamų produktų / paslaugų. Mažmenininkas yra nepriklausomas rangovas ir neturi jokių įgaliojimų įsipareigoti ir / arba įpareigoti „Cisco“ ar jos filialų.

Pagal sutartį su savo įgaliotais kanalais „Cisco“ teiks paramą ir garantinį aptarnavimą „Cisco“ produktams, įgytiems per įgaliotus kanalus.

Šis įgaliojimas galios nuo datos, pateiktos šio rašto viršuje.

Jei reikia daugiau informacijos, prašome nedvejoti ir kreiptis į Joną Valčiuką, el. paštas [jvalciuk@cisco.com](mailto:jvalciuk@cisco.com). Daugiau informacijos apie „Cisco“ partnerių kanalų programą galite rasti interneto svetainėje: <http://www.cisco.com/web/partners/index.html>.

Tinkamai įgaliotas pasirašyti šį įgaliojimą „Cisco International Limited“ vardu:

/ parašas /

**David Sweet**  
Finansų direktorius

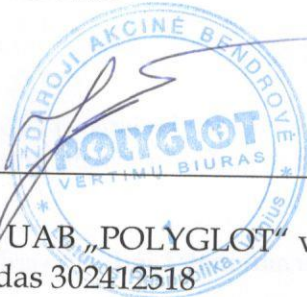
Cisco International Limited  
9-11 New Square Park  
Bedfont Lakes, Feltham  
Middlesex, TW14 8HA  
Jungtinė Karalystė

Šiame dokumente susiūta, sunumeruota ir  
antspaudu patvirtinta 2 (du) lapų (-ai)



Vertimas iš **anglų kalbos į lietuvių kalbą** yra teisingas.

Vertėja **JULIJA ŠČIT** patvirtina, kad pagal Lietuvos Respublikos  
Baudžiamojo kodekso 235 straipsnį yra perspėta dėl sąmoningai  
neteisingo vertimo.



Patvirtinta UAB „POLYGLOT“ vertimų biure,  
Įmonės kodas 302412518  
Konstitucijos pr. 23A,  
Vilnius, Lietuva

2016 m. rugsėjo 19d.